



Samen onderweg

JAARVERSLAG
2022

Colofon

Stichting Geloofsinburgering

Postadres:

Catsveld 102

2804 BL Gouda

W www.geloofsinburgering.nl

@: info@geloofsinburgering.nl

☎ +31 (0)68 73 48 062

Bankrekeningnummer: NL 59 RABO 0318 1255 28

RSIN/fiscaalnummer: 857368710

Stichting Geloofsinburgering is aangemerkt als ANBI

Fotografie cover

Rutger den Hertog

INHOUD

05

Over Stichting Geloofsinburgering

- 1.1 Missie en visie
- 1.2 Kerntaken
- 1.3 Realisatie doelen 2022

08

Onze projecten

- 2.1 Direct contact
- 2.2 Materiaalontwikkeling
- 2.3 Educatie, advisering en coaching
- 2.4 Oekraïne

13

Onze organisatie

- 3.1 Vrijwilligers
- 3.2 Medewerkers
- 3.3 Bestuur

15

Onze financiën

- 4.1 Jaarrekening
- 4.2 Toelichting
- 4.3 Sponsors en partners

19

Plannen 2023

Voorwoord



In 2022 was er bijna dagelijks iets in het nieuws over migranten. We zagen Oekraïners die naar Nederland vluchtten vanwege de oorlog; We zagen beelden van overvolle AZC's; We zagen felle politieke discussies over het lot van vluchtelingen. In ons werk met en voor migranten hoorden we vaak de persoonlijke verhalen en tragedies die schuilgingen achter deze nieuwsberichten. We werden geraakt door de verhalen. Het maakt ons aan de andere kant ook dankbaar dat we juist nu als stichting er mogen zijn en naast migranten mogen staan en samen met hen mogen optrekken.

We trokken samen op in onze landenteams en werkten aan verschillende projecten om hulp te kunnen bieden. We ontwikkelden onder andere een cursus voor pastors die hulp wilden bieden aan vluchtelingen uit Oekraïne. Ook publiceerden we een traumaverwerkingscursus, Freedom Focus Female, voor migrantenvrouwen. We zien dankbaar terug op 2022. Het was een jaar waarin God ons werk opnieuw zegende en waarin we mochten zien welke impact ons werk mag hebben op mensen. Een jaar ook waarin er sprake was van groei; in medewerkers en activiteiten.

In dit jaarverslag blikken we enerzijds terug op wat er is gebeurd bij Stichting Geloofsinburgering in 2022. Tegelijk kijken we vol enthousiasme naar het komende jaar waarin we hopelijk weer van betekenis mogen zijn voor veel migranten en kerken.



05

*Stichting
Geloofsinburgering
droomt ervan dat
migranten en
geboren
Nederlanders
samen geloven.*

Stichting Geloofsinburgering

1.1 Missie en Visie

Inburgeren gaat over veel meer dan het leren en kennen van de Nederlandse taal en het vinden van werk. Migreren naar een ander land heeft grote impact en zorgt voor veel zingevingsvragen. Wat is de rol van je eigen cultuur en religie als je in (seculier) Nederland komt wonen? Hoe geef je een plek aan ervaringen uit het verleden?

Stichting Geloofsinburgering droomt ervan dat migranten en geboren Nederlanders samen geloven. Wij verlangen dat er gemeenschappen ontstaan die migranten helpen bij geloofsinburgering en alle vragen die hierdoor ontstaan.

Naast christenmigranten zijn er ook veel migranten met andere geloofsachtergronden. Ook zij kunnen vragen hebben over het christelijk geloof. We willen hen een warm thuis bieden en er ook voor deze vragen zijn.

1.2 Kerntaken

Het werk van de stichting is onder te verdelen in drie aandachtsgebieden:

1. Direct contact

In de verschillende landenteams vindt ontmoeting plaats met mensen van een bepaalde culturele achtergrond aansluitend bij de specifieke behoefte van die groep. De landenteams worden geleid door een vrijwilliger uit de eigen cultuur en een Nederlandse vrijwilliger. De nadruk ligt bij het verbinden met elkaar en de activiteiten kunnen diaconaal, pastoraal en missionair van aard zijn. Opgebouwde expertise geven we graag weer door aan anderen die bij deze specifieke bevolkingsgroep betrokken zijn.

2. Materiaalontwikkeling

We ontwikkelen materiaal dat ondersteunend is bij geloofs- en zingevingsvragen. In het afgelopen jaar hebben we de Freedom Focus Female Cursus gepubliceerd. Deze groepscursus helpt migrantenvrouwen bij traumaverwerking.

3. Educatie, advisering en coaching

We willen samen geloven tussen migranten en Nederlanders bevorderen en daarom zetten we ook in op kennis en visie delen om dat te bereiken. Dit doen we op verschillende manieren. We schrijven bijvoorbeeld artikelen, geven gastcolleges, trainen lokale kerken en ontwikkelen op dit moment een begeleidingstraject voor lokale Nederlandse kerken samen met de Protestantse kerk in Nederland

Stichting Geloofsinburgering werkt aan de hand van het beleidsplan 2021-2025.

Realisatie doelen 2022

Behaalde doelen

Gestelde doelen

- Eind 2022 is de Engelse variant van de Freedom Focus Female cursus officieel gedrukt.
- We hebben een zomerschool voor predikanten georganiseerd.
- We hebben een Arabisch weekend georganiseerd in Doorn.
- We hebben lopende projecten voortgezet.

Overige behaalde doelen

Naast de geplande doelen uit het jaarverslag van 2021 hebben we nog veel meer mogen realiseren in 2022.

- Het Eritrese landenteam startte met tweewekelijkse nailessen.
- We bezochten veel Arabischtaligen bij de noodopvang en hierdoor ontstonden nieuwe relaties.
- Het Chinese landenteam breidde haar activiteiten uit en werd een officiële pioniersplek van de Protestantse Kerk in Nederland.
- We organiseerden met Sharing Bread een vriendinnenweekend naar Düsseldorf voor 35 vrouwen uit meer dan 10 culturen.
- De HUB Mental Well-Being for Christian Migrants bracht als gastredactie een special issue uit van *Psyche en Geloof* over mentale gezondheid van migranten.

- We ontwikkelden een online leermodule over pastorale zorg voor Oekraïners die ruim 300 keer werd gevolgd.
- We hielden een wekelijks pastoraal spreekuur voor Oekraïense vluchtelingen.
- We startten het project Samen Geloven met de Protestantse kerk in Nederland.

Niet bereikte doelen

- We hadden gepland om de Freedom Focus Female cursus al in 2022 algemeen beschikbaar te stellen. Hoewel de Engelse variant in december is gedrukt, is de verspreiding nog niet gestart in dit jaar. De publicatie kostte meer tijd dan verwacht. Daarnaast hebben we ons als stichting veel ingezet voor de hulp aan Oekraïners wat zorgde voor wijzigingen in de projectplanning.



08

Een landenteam bestaat uit vrijwilligers die expertise hebben op het gebied van een specifieke etniciteit en cultuur.

Onze projecten

2.1 Direct contact

landenteams

Een landenteam bestaat uit vrijwilligers die expertise hebben op het gebied van een specifieke etniciteit en cultuur. Momenteel hebben we een Eritrees, Chinees, Arabisch en Farsi landenteam. In elk landenteam vormen Nederlands sprekende migranten uit een cultuur een team met een van oorsprong Nederlandse vrijwilliger met kennis van of hart voor die cultuur.

Het Eritrese landenteam

Het is mooi om te zien dat er in 2022 een groeiende community van Eritrese en Ethiopische vrouwen onstond. Ondanks de verscheurdheid in hun thuisland, delen de vrouwen steeds meer hun leven met elkaar. Het team staat onder leiding van de vrijwilligers Rahwa en Miranda.. In 2022 zijn we gestart met het geven van tweewekelijkse naailes. Dit was op vraag van de Eritrese vrouwen zelf en de deelnemers zijn erg enthousiast. Daarnaast is er om de week taalles met Buna. Naast activiteiten, trekken Miranda en Rahwa ook veel persoonlijk met de vrouwen op. Er zijn veel vragen rondom inburgering en praktische hulp waarbij zij kunnen helpen. Het is mooi om te zien dat vrouwen deze hulp erg waarderen en ook de onderlinge ontmoeting erg op prijs stellen.



Het Arabische landenteam

Lamaï en Klazina leiden samen het Arabische team. Arabischtaligen komen tweewekelijks bij elkaar om samen te eten en te praten over geloof en zingeving. De groep is erg divers en bestaat uit christenen en zoekers met een islamitische of andere achtergrond. Het is soms uitdagend om alle groepen en overtuigingen een warme plek te bieden, maar het is een prachtige plek waar dingen gebeuren. In 2022 zijn er veel bezoeken en gesprekken geweest bij de noodopvang in Gouda. Het is mooi om te zien dat het bezoekersaantal hierdoor groeide en dat de mensen in de opvang zich gezien en gehoord voelden.



Het Chinese landenteam

Het Chinese landenteam wordt geleid door Amber en Angie. Zij organiseren verschillende activiteiten en trekken ook veel individueel met Chinese vrouwen op. Het is mooi om te zien dat er steeds meer nieuwe vrouwen betrokken raken. De vrouwen organiseerden in 2022 allerlei activiteiten zoals kookworkshops, karaoke en bloemschikken. Ook werden er leuke ontmoetingen georganiseerd rondom Chinese feestdagen. Behalve offline activiteiten ontmoeten de vrouwen elkaar ook nog steeds online voor bijvoorbeeld Bijbelstudies zodat ook vrouwen vanuit andere plekken in Nederland kunnen meedoen. In 2022 is het Chinese landenteam een officiële pioniersplek geworden van de Protestantse kerk in Nederland. Ook zijn in dit jaar de mogelijkheden verkend om meer met Chinese mannen op te trekken.



Het Farsi landenteam

In 2022 hebben we de activiteiten met de Farsi/Perzisch sprekenden voortgezet. We ontmoeten elkaar tweewekelijks en hebben dan gesprekken over geloof en zingeving. We zien dat de deelnemers de gezamenlijke maaltijden en gesprekken rond geloof en zingeving bijzonder waarderen. In 2022 zijn er ook twee Iraanse vrijwilligers structureler bij het team betrokken geraakt. Hierdoor is er meer contact, vertaling en diepgaande gesprekken mogelijk.

Sharing Bread

Sharing Bread is een online community voor migrantenvrouwen in Nederland. Deze community heeft als doel om de eenzaamheid van migrantenvrouwen te verminderen en hen te bemoedigen vanuit het christelijke geloof. Er zijn veel migrantenvrouwen die alleen thuis zijn en niemand in hun omgeving kennen. Zij hebben weinig contacten en de drempel naar buiten is groot. Migrantenvrouwen zitten vaak wel op Facebook en Instagram om in contact te zijn met hun familie en vrienden in het thuisland. Daarom zijn wij ook via deze kanalen gaan communiceren om met hen in contact te komen.

In 2022 hebben we onze activiteiten van het vorige jaar mogen uitbreiden en voortzetten. Met onze designer Jemima, hebben we de content nog frisser en aantrekkelijker kunnen maken. Daarnaast is Mikal aangeschoven. Zij maakt samen met Joëlle en Arianne de content voor het kanaal. Het is mooi om te zien dat deze vernieuwing ook weer nieuwe volgers aanspreekt en dat we met nieuwe migrantenvrouwen in gesprek komen.

In 2022 konden we ook wat meer activiteiten organiseren omdat de coronamaatregelen werden afgeschaft. Zo hebben we in het voorjaar een bakworkshop georganiseerd voor Valentijnsdag en we hebben opnieuw een vriendinnenweekend georganiseerd. We gingen twee dagen naar Düsseldorf met 35 vrouwen uit meer dan 10 culturen en vanuit alle hoeken van Nederland. Het was mooi om door dit weekend verbinding met vrouwen te vergroten en vrouwen te spreken over wat hen bezighoudt.



2.2 Materiaalontwikkeling

Freedom Focus

2022 was een bijzonder jaar met betrekking tot de Freedom Focus Female cursus. In dit jaar hebben we de cursus vormgegeven in het Nederlands en het Engels en de Engelse versie werd officieel gepubliceerd. We hopen in 2023 de cursus in meerdere talen te mogen uitgeven, officieel te presenteren zodat hierna ook meerdere groepen in Nederland met de cursus kunnen starten. De cursus is inmiddels te bestellen op www.freedomfocuscourse.com

2.3 Educatie, advisering en coaching

Tijdens 2022 hebben we op veel verschillende manieren kerken en predikanten geadviseerd. We hebben bij het Oekraïneproject (zie 2.4) predikanten toegerust voor de pastorale begeleiding van Oekraïense vluchtelingen. Verder verzorgden we colleges en in de zomer hielden we samen met bevriende stichtingen uit het netwerk 'kerk en migrant' een zomerschool over de kansen en knelpunten voor kerken in het samen kerk zijn.



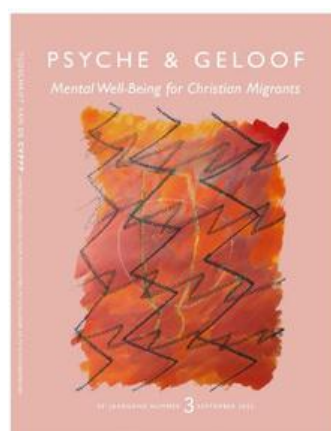
Freedom Focus Engelse publicatie

HUB Mental Well-Being for Christian Migrants

De HUB was in het najaar gastredactie zijn van het blad Psyche en Geloof. Er werd een special issue uitgegeven over het thema 'Mental Well-Being and Christian Migrants'. Via verschillende artikelen in het tijdschrift over onder andere pastorale inzichten en de Freedom Focus, hebben we dit thema weer meer op de kaart kunnen zetten.

Samen Geloven

In oktober is het project Samen Geloven gestart samen met de kerk in Actie van de Protestantse Kerk Nederland. Beide organisaties vinden elkaar in het verlangen om Nederlanders en migranten met elkaar te verbinden, juist op geloofsgebied. In de komende vier jaar werken we intensief samen om een beweging op gang te brengen waarin plaatselijke (PKN) gemeenten meer geloofscontacten aangaan met mensen met een migratieachtergrond. In het eerste projectjaar doen we onderzoek naar de factoren die bijdragen aan succesvolle relaties op geloofsgebied. Ook onderzoeken we hoe dit verder in Europa vorm krijgt. Verder zijn we gestart met de begeleiding van een aantal pilotgemeenten en ontwikkelen we materiaal dat in de komende jaren breder beschikbaar gesteld wordt.



Psyche & Geloof Special Issue

2.4 Oekraïne

Toen in voorjaar 2022 de oorlog in Oekraïne uitbrak en er veel vluchtelingen naar Nederland kwamen hebben we meteen gereageerd.

Pastors voor Oekraïners

We ontwikkelden samen met Stichting Gave een online trainingsprogramma voor predikanten en pastorale werkers die Oekraïense vluchtelingen pastorale zorg wilden aanbieden. Rond de 300 predikanten volgden de online leermodule waarin ze leerden hoe het religieuze Oekraïense landschap eruit ziet, wat trauma is en hoe je pastoraat kunt bieden aan vluchtelingen.

Informatie en hulp

Op onze website brachten we relevante informatie bij elkaar voor kerken die op deze groep vluchtelingen betrokken waren en stelden we materiaal beschikbaar. Ook gaven we veel advies op maat,

Pastorale gesprekken op opvanglocatie

Onze predikant voor migranten startte met een pastoraal spreekuur bij een opvanglocatie voor Oekraïense vluchtelingen in Gouda. Hier kunnen degenen terecht die hun hart willen luchten over de gebeurtenissen, of die om gebed vragen.





13

*We zijn dankbaar
voor een
enthousiast jong
betrokken en
multicultureel team
van vrijwilligers,
medewerkers en
bestuursleden*

Organisatie

3.1 Vrijwilligers

Onze vrijwilligers vormden ook in 2022 weer het hart van de organisatie. Zij waren zeer betrokken en te vinden bij onder en bij verschillende projecten rondom vormgeving, de landenteams en secretariaat.

Tweewekelijks hebben we teammeetings en bijbelstudie. De vrijwilligers krijgen een vrijwilligersvergoeding voor hun gemaakte uren.

3.2 Medewerkers

Het team groeide in z2022 van 2 naar 4 medewerkers. Het is bijzonder om te zien hoe we hierdoor een steeds groter en professioneler team worden. De predikant-directeur ontwikkelt materiaal, begeleidt de verschillende landenteams en deelt haar expertise met kerken en opleidingen. Daarnaast is er een medewerker die verantwoordelijk is voor het design van de cursussen en social media. Een derde medewerker ondersteunt het theologische en pastorale werk bij de landenteams en helpt mee bij het ontwikkelen van materialen. Een vierde medewerker is betrokken bij de fondsenwerving, Sharing Bread en werkt als managementassistent.

3.3 Bestuur

De Stichting wordt bestuurd door een viertal leden. Eric Begeer (Voorzitter), Bas Plaisier (Secretaris), Marion van de Velde (Algemeen lid) en Peter van Duijn (Penningmeester). Zij doen dit vrijwillig en ontvangen geen vergoeding voor de gemaakte werkzaamheden.

Het bestuur en de directeur worden bijgestaan door drie adviseurs: dr. Lauran Bethell, drs. Arie de Pater en ir. Harm van Schie. Zij hebben allen expertise in het werkveld en kunnen hierdoor een waardevolle bijdrage leveren aan het werk onder migranten.

Op 31 december 2022 bestond het bestuur uit een viertal leden:

NAAM

Dhr. Eric Begeer
Ds. Bas Plaisier
Ir. Peter van Duijn
Mevr. Marion Huberland- Van Velde

FUNCTIE

*Voorzitter
Secretaris
Penningmeester
Algemeen lid*





15

We willen al onze partners en donateurs bedanken voor hun steun in 2022! Zonder hen kunnen we ons werk niet voortzetten!

Financiën

4.1 Jaarrekening

Op de volgende pagina's kunt u de jaarrekening van 2022 inzien.

Stichting Geloofsinburgering
Gouda

Balans per 31 december 2022

	<u>31.12.2022</u>		<u>31.12.2021</u>
	€		€
Actief			
Vlottende activa			
Overige vorderingen	20.335	-	
Liquide middelen	<u>24.244</u>	<u>47.554</u>	
	44.579		47.554
	<u>44.579</u>		<u>47.554</u>
Passief			
Continuïteitsreserve	31.058		39.646
Kortlopende schulden			
Crediteuren	1.222	1.397	
Nog te betalen belastingen en premies	7.849	4.472	
Overige schulden	<u>4.450</u>	<u>2.039</u>	
	13.521		7.908
	<u>44.579</u>		<u>47.554</u>

Staat van baten en lasten over 2022

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
	€	€
Baten		
Donaties kerkgenootschappen	49.764	47.584
Consultancy migrantenkerken	-	2.964
Donaties stichtingen	17.900	-
Subsidies	44.335	35.050
Giften van particulieren	29.566	4.380
Totaal Baten	<u>141.565</u>	<u>89.978</u>
Lasten		
Salariskosten	110.353	60.805
Kosten vrijwilligers	8.356	6.331
Kosten Al Massira	299	-
Project management	10.000	-
Algemene kosten	21.154	18.136
Totaal lasten	<u>150.162</u>	<u>85.272</u>
Saldo baten en lasten	-8.597	4.706
Financiële baten en lasten	9	2
Totaal resultaat	<u>-8.588</u>	<u>4.708</u>

4.2 Toelichting

Het tekort op de balans in 2022 is te verklaren vanwege de activiteiten voor Oekraïne die niet waren begroot.

4.3 Sponsors en partners

Wij zijn ontzettend dankbaar voor iedereen die financieel bijgedragen heeft aan het werk onder migranten en bedanken heel hartelijk alle sponsors en partners die ons werk in 2022 mogelijk maakten:

Fondsen en stichtingen:

- De Verre Naasten
- Cedar Springs Presbyterian Church
- Maatschappij van Welstand
- De Protestantse kerk in Nederland
- Stichting Tabita
- Ds J van Dijk Stichting

Kerken en Diaconieën

- Diaconie Hervormd Zevenhuizen
- Diaconie PKN Gouda
- SKG PG Waddinxveen
- PG KIN Nesselande
- En diverse andere kerken

En alle particuliere donateurs en giftgevers ook hartelijk dank!



Plannen 2023

- De Freedom focus female' beschikbaar maken in meerdere talen.
- In verschillende steden Freedom Focus teams trainen om de cursus in de eigen gemeenten/locaties te geven.
- Een zomerschool organiseren voor predikanten.
- Het werk in de landenteams verbreden en verstevigen.
- Vriendinnenweekend en meerdere doelgroepenweekenden organiseren.
- Het Samen Geloven project een stevig basis in onderzoek geven.
- Adequate begeleidingstrajecten ontwikkelen voor gemeenten die meer multicultureel willen worden.
- We willen het lopende werk voortzetten en met enthousiasme uitbreiden en door ontwikkelen ten behoeve van migranten in Nederland.